

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata** (székhely: 1092 Budapest, Bakáts tér 14., törzskönyvi azonosító szám: 735726, adószám: 15735722-2-43, bankszámlaszám: 10401196-00028977-00000005, képviselében eljár **Baranyi Krisztina** polgármester), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről **BEREHIVSKA MISKA RADA** / Beregszászi Városi Tanács (székhely: Ukrajna, Zakarpattia Oblast, 90202 Berehove, Bohdana Khmel'nyts'koho, 7.; adószáma: 04053683; bankszámlaszám: UA823223130000026000000017368, SWIFT kód: EXBSUAUXXXX, képviselében: **Babják Zoltán** polgármester), mint **támogatott** (a továbbiakban: **Támogatott**)

harmadrészről **Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület** (székhely: 1125 Budapest, Szarvas Gábor út 58-60., Nyilvántartási szám: 01-02-0000010, adószám: 19025702-2-43, bankszámlaszám: 11784009-20200776, képviselében eljár Kozma Imre elnök), mint **közreműködő szervezet** (a továbbiakban: **Közreműködő szervezet**),

együttesen felek között, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények

2022. februárjában indult Orosz-Ukrán háború miatt kialakult humanitárius katasztrófa okozta károk enyhítése és a kialakult helyzet kapcsán szükséges eszközök beszerzésére Támogatót a Támogatott, mint Támogató Testvérvárosa humanitárius segítségnyújtási kérelemmel kereste meg.

II. Támogatás tárgya és célja

1) Támogató összesen **5.000.000,- Forint, azaz Ötmillió forint** összegű egyszeri támogatást (a továbbiakban: támogatást) nyújt Támogatott részére humanitárius segítségnyújtás céljából, üzemanyag, kompresszor(ok), víztartály(ok) valamint a humanitárius vészhelyzet elhárításához szükséges egyéb kiadásokra történő felhasználásra mely a 3423. számú „Testvérvárosi kapcsolatok” költségvetési sor terhére történik.

2) Támogatott a támogatást elfogadja és vállalja, hogy azt jelen szerződés II./1) pontjában meghatározott célra használja fel.

3) Közreműködő szervezet vállalja, hogy a támogatást Támogatott részére a szerződés aláírását követő 25 napon belül rendelkezésre bocsájtja, valamint segíti Támogatottat az elszámolások előkészítésében.

III. Támogatás átutalása és a felhasználás módja

1) A támogatást Támogató Közreműködő szervezet részére átutalással fizeti meg a szerződés aláírását követő 15 napon belül. Az átutalás forint alapon történik.

2) Támogató kötelese:

- a) Jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően átutalni a támogatást Közreműködő Szervezet számára.
- b) Ellenőrizni, hogy Közreműködő szervezet és Támogatott jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit megfelelően teljesíti.

3) Közreműködő szervezet kötelese:

- a) A támogatást jelen szerződés aláírását követő 25 napon belül Támogatott részére biztosítani.
- b) A támogatás átadását magyar nyelvű hitelt érdemlő dokumentummal bizonyítani.

4) Támogatott kötelese:

- a) A támogatást jelen szerződésben meghatározott célok megvalósításával közvetlenül kapcsolatos kiadásokra felhasználni **2022. március 10. - 2022. december 31. napjáig között.**
- b) A támogatás felhasználása során Támogatóval együttműködni és Támogatót a támogatás felhasználására kikötött határidőben történő felhasználását akadályozó bármely okról azonnal értesíteni.
- c) A támogatási összeget elkülönítetten kezelni, és a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, egyéb okiratokat Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni, és nyilvántartani.
- d) Haladéktalanul értesíteni Támogatót, ha a támogatásban megjelölt cél elérése nem lehetséges. Ebben az esetben Támogatott köteles a támogatás felhasználásáról Támogatóval konzultálni, és csak akkor folytathatja a támogatás felhasználását, ha arról Támogatóval írásban megegyezett.
- e) A támogatás felhasználási határidejét (III./4. a) pont) követő 30. napig írásban beszámolni Támogatónak a támogatás felhasználásáról.

A 2 példányban benyújtott beszámolóban a következőket kell tartalmaznia:

- szakmai beszámolót: értékelést a támogatás céljának megvalósulásáról, továbbá röviden összefoglalva a támogatás felhasználását pénzügyi beszámolót a jelen szerződés IV. pontjában meghatározott elszámolási szabályoknak megfelelően elkészítve: összesítő lapon a felmerült költségek tételes felsorolását (szerződések, számlák és egyéb bizonylatok alapján összesítve), a pénzügyi bizonylatokat,
- teljességi nyilatkozatot a Támogatott képviselőjének cégszerű aláírásával ellátva, amelyben a Támogatott büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy minden adatot a Támogató rendelkezésére bocsátott, az alapp bizonylatok a Támogatott elszámolási nyilvántartásában megtalálhatóak, és azok a hatályos jogszabályoknak megfelelően kerültek kiállításra, elfogadásra és ellenőrzésre.

IV. Támogatás elszámolása

1) Támogatott a támogatás felhasználásáról a nevére kiállított 2022. március 10. és 2022. december 31. közötti teljesítésű számlákkal számol el, melyekből csak a ténylegesen felmerült, igazolható, a támogatás céljának megfelelő költségek vehetők figyelembe.

2) Átutalással teljesített kiadások esetén a kapcsolódó bankszámla-kivonat, készpénzben teljesített kiadások esetén pedig a kapcsolódó pénztárbizonylat csatolása is szükséges a pénzügyi teljesítés igazolása céljából.

3) A támogatás elszámolása minden esetben, forintban történik. Külföldi bizonylatok hiteles fordításáról Támogatott gondoskodik, valamint csatolja a valutabeváltásról szóló bizonylatot is.

4) Támogatottnak az eredeti bizonylatokra minden esetben rá kell vezetnie a következő szöveget: „5.000.000,- Ft összegű, Bp. Főv. IX. Ker. Ferencváros Önkormányzati támogatás elszámolására felhasználva”. Az e szöveggel ellátott eredeti bizonylatokról Támogatott másolatot készít, ezt követően a másolaton feltünteti, hogy az az eredetivel mindenben megegyezik. A hitelesített másolatot Támogatott képviselője dátumozza, aláírásával és pecsétjével látja el és azok az összesítő lap kíséretében a pénzügyi beszámoló részét kell képezze.

5) A hitelesített bizonylatmásolatokat összesítő lap kíséretében a pénzügyi beszámoló részeként a szakmai beszámolóval együtt kell a Humánszolgáltatási Irodára benyújtani és elektronikus formában is a szilagyiimre@ferencvaros.hu címre. A Humánszolgáltatási Iroda szakmai ellenőrzés után továbbítja az elszámolást a Pénzügyi Irodára pénzügyi-számviteli ellenőrzés végett.

6) A beszámoló benyújtását követő **30 napon belül** Támogató írásban nyilatkozik a beszámoló elfogadásáról. Amennyiben a beszámoló hiányos vagy egyéb okból nem alkalmas a támogatás szerződésszerű felhasználásának ellenőrzésére, úgy Támogató határidő tűzésével Támogatottat hiánypótlásra hívja fel.

7) Amennyiben Támogatott a beszámoló benyújtására vagy a hiánypótlásra vonatkozó kötelezettségét elmulasztja, és ezáltal lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást rendeltetés-, illetve szerződésszerűen használta-e fel, Támogató a jegybanki alapkamattal növelten kötelezheti Támogatottat a támogatás visszafizetésére.

V. Szerződés megszűnése, szerződésszegés

1) A szerződés a szerződésszerű teljesítéssel szűnik meg. A megszűnés nem érinti a szerződés teljesítésével kapcsolatos esetleges későbbi igények érvényesítését.

2) Támogatott szerződéstől való elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosult, ha a Támogatott a támogatásra irányuló kérelmében vagy a szakmai, pénzügyi beszámoló tartalmát érdemben befolyásoló, valótlan, hamis adatot szolgáltatott vagy súlyosan megszegi jelen szerződésből, illetőleg a vonatkozó jogszabályi előírásokból eredő kötelezettségeit, így különösen, ha:

- a) a támogatást Támogatott a III. 4) a) pontban megadott határidőig nem használja fel vagy nem a jelen szerződésben meghatározott célra használja fel;
- b) Támogatott akadályozza, vagy megghiúsítja a jelen szerződéssel kapcsolatos ellenőrzést;
- c) Támogatott a támogatás maradványösszegének visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének határidőre nem tesz eleget;
- d) Támogatott késedelembe esik bármely, jelen szerződés teljesítésével összefüggő lényeges körülményben bekövetkezett változás bejelentésével;

- e) Támogatott póthatáridőre sem tesz maradéktalanul eleget beszámolási kötelezettségének;
- f) Támogatott – neki felróható okból – nem tesz eleget a jelen szerződésben előírt kötelezettségének.

3) Amennyiben Támogató a szerződéstől eláll, vagy a szerződést felmondja, Támogatott köteles a támogatás a jegybanki alapkamattal növelt teljes összegét, illetőleg annak az általa nem teljesített kötelezettségekkel arányos részét az erről szóló értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül egy összegben átutalással visszafizetni Támogató bankszámlájára. A visszafizetési kötelezettség teljesítésére részletfizetési lehetőséget Támogató nem biztosít.

VI. Vegyes és Záró rendelkezések

- 1) Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás csak írásban módosítható.
- 2) Jelen szerződés mindhárom fél aláírásának napján lép hatályba.
- 3) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- 4) Felek a szerződés teljesítése érdekében messzemenően együttműködnek, esetleges vitáikat közvetlen tárgyalás útján rendezik. Felek a szerződést elolvasták, megértették, majd – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2022.

Budapest, 2022.

.....
Baranyi Krisztina
polgármester
Budapest Főváros IX. Kerület
Ferencváros Önkormányzata
Támogató

.....
Babják Zoltán
polgármester
Beregszász Önkormányzata
Támogatott

Budapest, 2022.

.....
Kozma Imre
elnök
Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület
Közreműködő szervezet

Pénzügyi ellenjegyző:

Romhányi Ildikó
Pénzügyi Irodavezető

irodavezető

Teljességi nyilatkozat

Alulírott, a törvényes képviselője kijelentem, hogy a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatától a 5.000.000,- Ft összegű támogatással kapcsolatos valamennyi adatot a Támogató rendelkezésére bocsátottam, az alapbizonylatok az elszámolási nyilvántartásában megtalálhatóak, és azok a hatályos jogszabályoknak megfelelően kerültek kiállításra, elfogadásra és ellenőrzésre.

....., 2022.....

.....
Cégszerű aláírás, pecsét

